SG79A619H01

ADVANCED AND EVER ADVANCING **MITSUBISHI ELECTRIC**

Deutsch

MITSUBISHI ELECTRIC

INSTALLATIONSANLEITUNG

RAUMKLIMAGERÄT NACH DEM SPLIT-VERFAHREN
Modell
(Die Innenanlage der Bauart MSC ist die für die Bauart MS und die Bauart MSH geltende technische Ausführung.)
**MS-07/09/12 RV**
**MSH-07/09/12 RV** **Series**
[KELCHVERBINDUNGSTYP]

CE

# 1. VORSICHTSMASSNAHMEN

- Für die Klimaeinheit bitte einen gesonderten Stromkreis vorsehen und daran keine anderen Elektrogeräte anschließen.
  Vor Anschluß dieser Anlage an das Stromnetz eine Mitteilung an die zuständige Stelle Ihres Energieversorgers machen oder deren Genehmigung einholen.
- Unbedingt die "VORSICHTSMASSNAHMEN" vor dem Installieren der Klimaanlage durchlesen.
- Unbedingt die hier aufgeführten Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der Sicherheit einhalten.
- Die Bedeutungen der Hinweise sind wie volgt.

**⚠ WARNUNG**

Kann zu Todesfolge, ernsthafter Verletzung usw. führen, wenn nicht eingehalten.

**⚠ VORSICHT**

Kann unter bestimmten Umständen zu ernsthaften Verletzungen führen, wenn nicht eingehalten.

- Nach dem Durchlesen dieser Anleitung diese Anleitung gemeinsam mit der Betriebsanleitung für spätere Nachschlagezwecke griffbereit aufbewahren.

**⚠ WARNUNG**

- **Niemals selbst (vom Kunden) installieren.**
  Falsche Installation kann zu Verletzungen, Feuer, elektrischen Schlägen, Herunterfallen der Einheit und Austritt von Wasser führen. Wenden Sie sich für die Installation an Ihren Fachhändler, bei dem Sie die Anlage gekauft haben, oder an autorisiertes Kundendienstpersonal.
- **Die Einheit an einem Ort installieren, der das Gewicht der Einheit tragen kann.**
  Falls die Einheit an einem Ort installiert wird, der nicht stark genug ist, kann die Einheit herunterfallen und zu Verletzungen führen.
- **Die spezifizierten Drähte verwenden, um die Innen- und Außeneinheit zu verbinden, und die Drähte richtig an den Klemmleisten befestigen, so daß die Klemmleisten nicht durch den Zug an den Drähten beanspruncht werden.**
  Falscher Anschluß und falsche Befestigung kann zu Feuer führen.
- **Unbedingt die mitgelieferten Teile oder die spezifizierten Teile für die Installationsarbeit verwenden.**
  Die Verwendung von defekten Teilen kann zu Wasseraustritt oder Verletzungen aufgrund von Feuer, elektrischen Schlägen, Herabfallen der Einheit usw. führen.
- **Nach Fertigstellung der Installation ist darauf zu achten, daß das Kältemittelgas nicht austritt.**
- **Die Installation unter Einhaltung der Installationsanleitung ausführen.**
  Fehlerhafte Installation kann zu persönlichen Verletzungen aufgrund von Feuer, elektrischen Schlägen, Herunterfallen der Einheit oder Austritt von Wasser führen.
- **Die elektrische Verdrahtung gemäß Installationsanleitung ausführen und einen separaten Netzschaltkreis für die Klimaanlage verwenden.**
  Falls die Kapazität des Netzschaltkreises nicht ausreichend ist oder die elektrische Verdrahtung fehlerhaft ausgeführt wird, kann es zu Feuer oder elektrischen Schlägen kommen.
- **Den Deckel des Schaltkastens an der Inneneinheit und den Wartungsdeckel an der Außeneinheit anbringen.**
  Falls der Deckel des Schaltkastens der Inneneinheit und/oder der Wartungsdeckel der Außeneinheit nicht richtig angebracht ist/sind, kann es aufgrund von Staub, Wasser usw. zu Feuer oder elektrischen Schlägen kommen.
- **Bei der Installation das mitgelieferte Teil oder die angegebenen Teile verwenden.**
  Die Verwendung defekter Teile kann einen Wasseraustritt verursachen oder durch Feuer, Stromschlag, herunterfallende Teile usw. Verletzungen verursachen.
- **Dafür sorgen, daß bei der Grundeinstellung der elektronischen PC-Steuertafel für die Innenanlage oder bei der Verdrahtung der Netzstrom abgeklemmt ist.**
  Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

**⚠ VORSICHT**

- **Die Anlage unbedingt erden.**
  Den Erdungsdraht niemals an ein Gasrohr, ein Wasserrohr, einen Leuchtstab oder das Erdungskabel des Telefons anschließen. Fehlerhafte Erdung kann zu elektrischen Schlägen führen.
- **Die Einheit niemals an Orten installieren, an welchen brennbare Gase auftreten.**
  Falls Gas austritt und sich in der Nähe der Einheit ansammelt, kann es zu einer Explosion kommen.
- **In Abhängigkeit vom Installationsort (feucht) einen Erdschlußschalter einbauen.**
  Falls kein Erdschlußschalter eingebaut wird, kann es zu elektrischen Schlägen kommen.
- **Die Ablaßrohr-/Verrohrungsarbeiten richtig gemäß Installationsanleitung ausführen.**
  Falls die Ablaßrohr-/Verrohrungsarbeiten fehlerhaft ausgeführt werden, kann Wasser von der Inneneinheit abtropfen und Möbel usw. beschädigen.

# 2. WAHL DES INSTALLATIONSORTES

## 2-1 INNENEINHEIT

- Einen Ort wählen, an dem die Luftströmung nicht blockiert ist.
- Einen Ort wählen, von dem die Kühlluft über den gesamten Raum verteilt wird.
- Die maximale Länge der Kältemittelleitung zwischen Inneneinheit und Außeneinheit beträgt 10 m (für Typ 07/09) 15 m (für Typ 12) und der Höhenunterschied zwischen beiden Einheiten darf maximal 5 m betragen.
- Einen Ort mit einer festen Wand und ohne Vibrationen wählen.
- Einen Ort wählen, an der die Inneneinheit keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Einen Ort wählen, an dem das Ablaßrohr einfach installiert werden kann.
- Einen Ort wählen, der mindestens 1 m von Ihrem Fernseher oder Radio entfernt ist (andernfalls kann es zu Verzerrungen im Bild bzw. zu Rauschstörungen im Ton kommen).
- Einen ort wählen, der möglichst weit entfernt von Leuchtstoff- oder Glühlampen ist (damit die Klimaanlage normal mit der Fernbedienung betätigt werden kann).
- Einen Ort wählen, an dem das Luftfilter einfach entfernt und ausgetauscht werden kann.

## 2-2 AUSSENEINHEIT

- Einen Ort wählen, der keinem starken Wind ausgesetzt ist.
- Einen Ort wählen, an dem ein guter Luftstrom sichergestellt und der frei von Staub ist.
- Einen Ort wählen, der weder Regen noch direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt ist.
- Einen Ort wählen, an dem die Nachbarn nicht durch Betriebsgeräusche oder heiße Luft gestört werden.
- Einen Ort wählen, an dem eine feste Wand oder eine feste Abstützung vorhanden ist, um eine Zunahme der Betriebsgeräusche und Vibrationen zu vermeiden.
- Einen Ort wählen, an dem keine brennbaren Gase austreten.
- Wenn die Einheit an einem hohen Ort installiert wird, unbedingt Stützbeine an der Einheit anbringen.
- Wo wenigstens 3 m Abstand zu einer Fernseh- oder Radioantenne vorhanden ist. (da sonst Bildstörungen oder Geräusche auftreten.)
- Die Anlage waagerecht installieren.

**⚠ VORSICHT**

Die folgenden Orte bei der Installation vermeiden, da es sonst zu Störungen der Klimaanlage kommen kann.
- Orte mit zu viel Maschinenöl.
- Orte mit salzhaltiger Luft in Meeresnähe.
- Orte mit Thermalbädern.
- Orte, an welchen schwefelige Gase auftreten.
- Orte mit andere speziellen Luftbedingungen.

## 2-3 ANBRINGEN DER INFRAROT-FERNBEDIENUNG

- Anbringungsort
  - An einer gut zugänglichen und sichtbaren Stelle anbringen.
  - An einer Stelle anbringen, die von Kindern nicht erreicht werden kann.
- Anbringung
  Eine Stelle etwa 1,2 m über dem Boden auswählen und darauf achten, daß aus dieser Position aus die Signale von der Fernbedienung richtig von der Innenseinheit empfangen werden (ein einfacher oder doppelter Piepton bestätigt den Empfang). Danach die Fernbedienungshalterung ❹ an einem Pfosten oder an einer Wand anbringen und dann die Fernbedienung ❸ einstellen.

In einem Raum mit Fluoreszenzlampen mit zyklischem Zündstabilisator mit Hochspannungsimpuls oder mit intermittierendem Oszillator können die Signale von der Fernbedienung vielleicht nicht empfangen werden.

# 3. INSTALLATIONSZEICHUNG UND ZUBEHÖR

## KELCHVERBINDUNGEN

- Diese Klimaanlage weist Kelchverbindungen an der Inneneinheit und an der Außeneinheit auf.
- Die Armaturabdeckung der Außenanlage abnehmen, dann die Rohrleitung anschließen.
- Die Kältemittelleitungen dienen dazu, die Inneneinheit mit der Außeneinheit zu verbinden.

| Grenzwerte | | |
|---|---|---|
| Rohrlänge | Typ 07/09 | max. 10 m |
| | Typ 12 | max. 15 m |
| Höhendifferenz | Typ 07/09 | max. 5 m |
| | Typ 12 | |
| Anzahl der Abbiegungen | Typ 07/09 | max. 10 |
| | Typ 12 | |

- Kältemittel-Einstellung: Falls die Rohrlänge 7 m übersteigt, muß zusätzliches Kältemittel (R-22) nachgefüllt werden.
  (Die Außeneinheit ist mit Kältemittel für eine Rohrlänge von 7 m gefüllt.)

| | | |
|---|---|---|
| Rohrlänge | Max. 7 m | Kein zusätzliches Nachfüllen erforderlich. |
| | Mehr als 7 m | Zusätzliches Nachfüllen erforderlich. (Siehe Tabelle unten.) |
| Nachzufüllendes Kältemittel | Baureihe MS | 15 g × (Länge der Kältemittelleitung (m) -7) |
| | Baureihe MSH | 50 g × (Länge der Kältemittelleitung (m) -7) |

## ZUBEHÖR

Vor der Installation überprüfen, daß die folgenden Teile vorhanden sind.

<Inneneinheit>

| | | |
|---|---|---|
| ❶ | Einbauplatte | 1 |
| ❷ | Einbauplatten-Befestigungsschraube 4 × 25 mm | 5 |
| ❸ | Fernbedienungs-Halterung | 1 |
| ❹ | Befestigungsschraube für ❸ 3.5 × 16 mm (schwarz) | 2 |
| ❺ | Mikro-Batterie für Fernbedienung | 2 |
| ❻ | Fernbedienung | 1 |
| ❼ | Filzband (verwendet für linke oder linke hintere Verrohrung) | 1 |
| ❽ | Deodorisierfilter | 1 |
| ❾ | Luftreinigungsfilter | 1 |

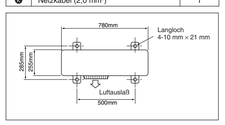
<Außeneinheit: Typ MUH>

| | | |
|---|---|---|
| ❿ | Abflußstopfen | 1 |
| ⓫ | Ablaßkappe | 1 |

## ÖRTLICH ZU BESCHAFFENDE TEILE

Optionales Verlängerungsrohr

| | | |
|---|---|---|
| ⓐ | Innen-/Außeneinheit-Verbindungsdraht (2-adrig 2,0 mm²) | 1 |
| ⓑ | Verlängerungsrohr | 1 |
| ⓒ | Wanddurchbruchhülse | 1 |
| ⓓ | Wanddurchbruchabdeckung | 1 |
| ⓔ | Rohrbefestigungsband (Die Menge ist abhängig von der Rohrlänge.) | 2 - 5 |
| ⓕ | Befestigungsschraube für ❷ 4 × 20 mm (Die Menge ist abhängig von der Rohrlänge.) | 2 - 5 |
| ⓖ | Verrohrungsband | 1 |
| ⓗ | Kitt | 1 |
| ⓘ | Ablaßschlauch (oder Schlauch aus Weich-PVC, 15 mm Innendurchmesser oder Hart-PVC-Rohr VP16) | 1 |
| ⓙ | Kältemittelöl | 1 |
| ⓚ | Netzkabel (2,0 mm²) | 1 |




## VORBEREITUNG DER ROHRLEITUNGEN

- Kältemittelrohre mit einer Länge von 3, 5, 7 und 10 m (für Typ 07/09) bzw. 3, 5, 7, 10 und 15 m (für Typ 12) sind als Sonderzubehör erhältlich.

① Die nachfolgende Tabelle zeigt die Spezifikationen der im Fachhandel erhältlichen Rohrleitungen.

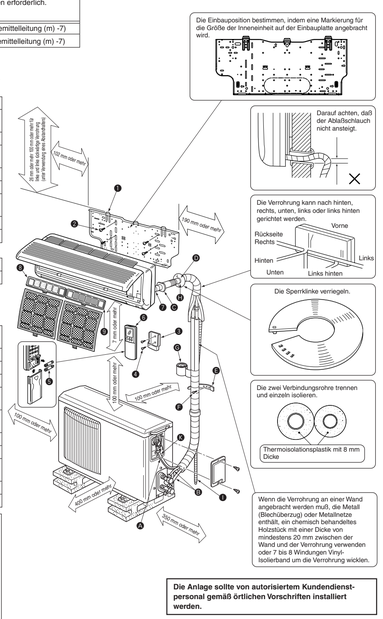
| | | Außendurchmesser | Isolationsdicke | Isolationsmaterial |
|---|---|---|---|---|
| | | mm | mm | |
| Für Flüssigkeit | | 6,35 | 8 | Hitzebeständiger Schaumstoff mit einer Dichte von 0,045 |
| Für Gas | Typ 07/09 | 9,52 | 8 | |
| | Typ 12 | 12,7 | 8 | |

② Darauf achten, daß die beiden Kältemittelleitungen gut isoliert sind, um Kondensation zu vermeiden.

③ Der Biegeradius der Kältemittelleidungen muß mindestens 100 mm betragen.

**⚠ VORSICHT**

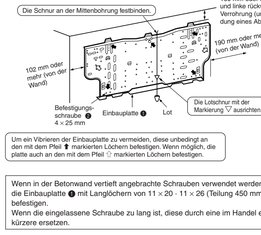
Unbedingt die vorgeschriebene Dicke der Isolation einhalten. Übermäßige Dicke verhindert den Einbau hinter der Inneneinheit und zu geringe Dicke führt zum Abtropfen von kondensiertem Wasser.




# 4. INSTALLATION DER INNENEINHEIT

## 4-1 BEFESTIGUNG DER EINBAUPLATTE

- Einen Stehbolzen oder dergleichen in der Wand suchen und die Einbauplatte horizontal befestigen.

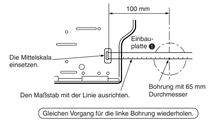


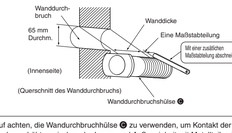

Wenn in der Betonwand vertieft angebrachte Schrauben verwendet werden sollen, die Einbauplatte ❶ mit Langlöchern von 11 × 20 · 11 × 26 (Teilung 450 mm) befestigen.
Wenn die eingelassene Schraube zu lang ist, diese durch eine im Handel erhältliche kürzere ersetzen.

## 4-2 BOHREN DES WANDDURCHBRUCHS

① Die position des Wanddurchbruchs bestimmen.
② Eine Bohrung mit 65 mm Durchmesser bohren, die etwas nach außen geneigt ist.
③ Die Wanddurchbruchhülse ❹ einsetzen.

**Positionieren der Bohrungen in der Wand**

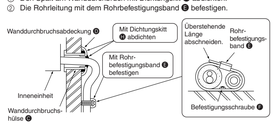



Darauf achten, die Wanddurchbruchhülse ❹ zu verwenden, um Kontakt der Verbindungsdrähte zwischen der Innen- und Außeneinheit mit Metallteilen in der Wand sowie Beschädigungen durch Ratten bei Hohlwänden zu vermeiden.

**Abdichtung des wanddurchbruchs und befestigung der rohrleitung**

① Den Spalt am Wanddurchbruch mit Dichtungskit ❶ abdichten.
② Die Rohrleitung mit dem Rohrbefestigungsband ❷ befestigen.




## 4-3 SPEZIFIKATION DER STROMVERSORGUNG UND DER VERBINDUNGSDRÄHTE

- Einen separaten Schaltkreis für die Klimaanlage verwenden.

| | |
|---|---|
| Länge des Netzkabels (links/rechts herausgeführt) | 0,3 m/1 m |
| Verbindungsdraht zwischen Innen- und Außeneinheit | Kabel 2-adrig, 2,0 mm² gemäß Konstruktionsrichtlinie 245 IEC 57 (H05RN-F). |

- Das Netzkabel von der linken oder rechten unteren Ecke der Inneneinheit herausführen.

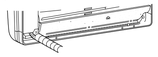
Anschluß an einen Stecker oder an einen Netzschalter vornehmen, der im geöffneten Zustand zur Unterbrechung der Netzstromphase einen Zwischenraum von 3 mm oder mehr aufweist.
(Leistungsschalter-Kapazität: 10 A)
(Dieser Stecker muß den örtlichen Normen entsprechen.)

Netzkabel
- Grün/gelb: Erdung
- Blau: N
- Braun: L

**⚠ WARNUNG**

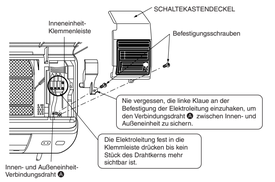
Niemals das Netzkabel abschneiden und an andere Drähte anschließen.
Es könnte zu einem Feuer kommen.

Niemals den Reservedraht zusammenwickeln, sondern gemäß nachfolgender Abbildung anordnen.

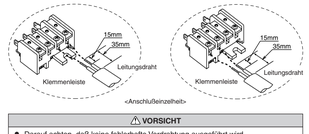


## 4-4 DRAHTVERBINDUNG ZWISCHEN INNEN- UND AUSSENEINHEIT (VOR DEM ANSCHLUß DER EINHEIT)

Sie können die Elektroleitung der Innen-/Außeneinheit ohne Entfernen der Frontplatte anschließen.
① Den Luftein/aßgrill der Frontblende öffnen.
② Die befestigungsschraube des Schaltkastendeckels entfernen, um den Deckel zu öffnen.
③ Eine Schraube, die die Elektroleitung hält, entfernen; dann die Befestigung abnehmen.
④ Ist die Außenanlage Teil einer MU Baureihe, ändern Sie die Einstellung auf SW2. (Siehe 4-5.)
⑤ Den Verbindungsdraht zwischen Innen- und Außeneinheit an der Rückseite der Inneneinheit durchführen und das Ende des Drahtes vorbereiten; danach den Draht an die Klemmenleiste anschließen.
⑥ Die Befestigung und die Elektroabdeckung sicher anbringen.



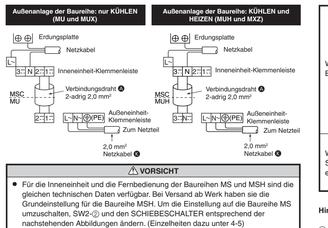

**Außenanlage der Baureihe: nur KÜHLEN (MU und MUX)** / **Außenanlage der Baureihe: KÜHLEN und HEIZEN (MUH und MXZ)**




**⚠ VORSICHT**

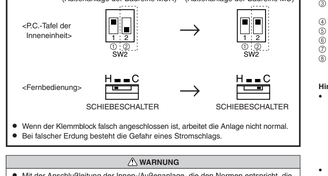
- Darauf achten, daß keine fehlerhafte Verdrahtung ausgeführt wird.
- Die Klemmenschrauben richtig festziehen, um ein Lösen zu vermeiden.
- Nach dem Festziehen, leicht an den Drähten ziehen, um sicherzustellen, daß sich diese nicht bewegen lassen.

**Außenanlage der Baureihe: nur KÜHLEN (MU und MUX)** / **Außenanlage der Baureihe: KÜHLEN und HEIZEN (MUH und MXZ)**




**⚠ VORSICHT**

- Für die Inneneinheit und die Fernbedienung der Baureihen MS und MSH sind die gleichen technischen Daten verfügbar. Bei Versand ab Werk haben sie die Grundeinstellung für die Baureihe MSH. Um die Einstellung auf die Baureihe MS umzuschalten, SW2-① und den SCHIEBESCHALTER entsprechend der nachstehenden Abbildungen ändern. (Einzelheiten dazu unter 4-5)




- Wenn der Klemmblock falsch angeschlossen ist, arbeitet die Anlage nicht normal.
- Bei falscher Erdung besteht die Gefahr eines Stromschlags.

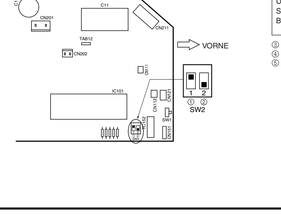
**⚠ WARNUNG**

- Mit der Anschlußleitung der Innen-/Außenanlage, die den Normen entspricht, die Innen- und die Außenanlagen miteinander verbinden und die Elektroleitung fest am Klemmblock anschließen, damit von außen keine Zugspannung auf den Anschlußteil des Klemmblocks ausgeübt wird. Unvollständiges Verbinden oder Anschließen kann Brand zur Folge haben.
- Den Deckel des Schalterkastens richtig anbringen. Falls der Deckel nicht richtig angebracht wird, kann es aufgrund von Staub, Wasser etc. zu Brand oder zu Stromschlag kommen.

## 4-5 WIE ERFOLGT DIE UMSTELLUNG VON BAUREIHE MS/BAUREIHE MSH UND DER AUTOMATISCHEN STARTWIEDERHOLUNGSFUNKTION <P.C.-TAFEL DER INNENEINHEIT>

**Die Einzelheiten von SW2**

SW2-① dient zur Grundeinstellung (Set up) DER AUTOMATISCHEN START-WIEDERHOLUNGSFUNKTION EIN/AUS.
SW2-② dient zur Umschaltung von Baureihe MS/Baureihe MSH.
Bei Verlassen des Werks hat SW2 folgende Grundeinstellung (Set up).
SW2-①: AUTOMATISCHE STARTWIEDERHOLUNGSFUNKTION AUS (oben)
SW2-②: Baureihe MSH (unten)




| | BEDINGUNG | SW2 |
|---|---|---|
| Wie erfolgt die Umschaltung von Baureihe MS/Baureihe MSH | Außeneinheit der Baureihe MU SW2-②: oben | SW2 |
| | Außeneinheit der Baureihe MUH SW2-②: unten | SW2 |
| Wie wird die AUTOMATISCHE STARTWIEDERHOLUNGSFUNKTION eingestellt | AUTOMATISCHE START-WIEDERHOLUNGS-FUNKTION EIN SW2-①: unten | SW2 |

**Hinweise: (Wie wird das elektronische PC-Bedienungsfeld der Inneneinheit herausgenommen)**
① Die Frontplatte entfernen.
② Die Schraube der elektrischen Abdeckung entfernen.
Die elektrischen Abdeckung entfernen.
③ Die Klemmenabdeckung entfernen.
Die Schraube des Klemmblocks abnehmen.
④ Die Kabelklammer entfernen.
⑤ Alle Anschlüsse von der elektronischen Schaltplatte abtrennen.
⑥ Die Schraube des Erdleiters entfernen.
⑦ Alle Elektroleitungen von TAB12 abklemmen.
⑧ Die elektronische Schalttafel und die PC-Displaytafel aus dem Schaltkasten herausnehmen.

**Hinweise: (STARTWIEDERHOLUNGSFUNKTION)**
- Wenn die Inneneinheit durch die Fernbedienung gesteuert wird, werden die Betriebsart, die eingestellte Temperatur und die Ventilatorgeschwindigkeit durch die elektronische Schaltplatte der Inneneinheit gespeichert. Die automatische Neustartfunktion wird aktiv, sobald die Stromversorgung nach einem Ausfall wiederhergestellt wird, und dann wird das Gerät automatisch gestartet. Wenn das Gerät vor dem Ausfall der Stromversorgung in der Betriebsart "1 FEEL CONTROL" betrieben wurde, so ist der Betrieb nicht gespeichert. In der Betriebsart "1 FEEL CONTROL" wird das Gerät nach dem Neustart anhand der Ausgangstemperatur gesteuert.
- Wenn die Hauptstromversorgung (220-240 V Ws) unterbrochen wird, bleiben die Betriebseinstellungen erhalten.
- Drei Minuten nach Wiederherstellung der Stromversorgung wird das Gerät automatisch entsprechend den gespeicherten Einstellungen gestartet.
- Die Betriebseinstellungen werden gespeichert, wenn 10 Sekunden nach der Betätigung der Fernbedienung verstrichen sind.
- Wenn die Stromversorgung unterbrochen wird, während der Zeitschalter AUTO START/STOP aktiv ist, so wird die Zeitschaltereinstellung annulliert, wenn die automatische Neustartfunktion aktiv wird.
- Wenn das Gerät vor dem Ausfall der Stromversorgung mit der Fernbedienung ausgeschaltet worden ist, arbeitet die automatische Neustartfunktion nicht, da der Schalter der Fernbedienung ausgeschaltet ist.
- Um Durchbrennen der Sicherung durch Stoßstrom zu vermeiden, sollte dafür gesorgt werden, daß sonstige Haushaltsgeräte nicht zur gleichen Zeit eingeschaltet werden.

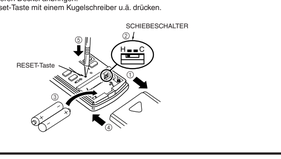
## 4-6 UMSCHALTEN DER <FERNBEDIENUNG> DER BAUREIHE MS/MSH

**Die Einzelheiten von**

① Den oberen Deckel herausziehen.
② Den SCHIEBESCHALTER im Batteriefach mit der Spitze eines Kugelschreibers, wie in der nachstehenden Abbildung gezeigt, einstellen. Bei Versand der Anlagen ab Werk ist der Schalter auf "KÜHLEN & HEIZEN (Linke Seite)" eingestellt.

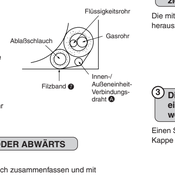
| | KÜHLEN & HEIZEN (Baureihen MUH & MXZ) | NUR KÜHLEN (Baureihen MU & MUX) |
|---|---|---|
| UMSCHALTEN DES SCHALTERS BEI DER BAUREIHE MS/MSH | SCHIEBESCHALTER | SCHIEBESCHALTER |

③ Die beiden Akkus (AAA) in das Fach einsetzen.
④ Den oberen Deckel anbringen.
⑤ Die Reset-Taste mit einem Kugelschreiber u.ä. drücken.



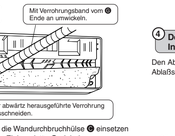

## 4-7 VERROHRUNG

- Den Ablaßschlauch unter der Kältemittelverrohrung anbringen.
- Darauf achten, daß der Ablaßschlauch nicht angehoben oder abgebogen ist.
- Nicht an dem Schlauch ziehen, um das Band anzubringen.
- Wenn der Ablaßschlauch durch das Innere des Raums geführt werden muß, den Schlauch unbedingt mit Isolationsmaterial (erhältlich im Fachhandel) umwickeln.
- Das Filzband ❷ um das Rohr und den Ablaßschlauch herumwickeln und das Rohr dann auf der Rückseite der Innenanlage unterbringen.




**VERROHRUNG HINTEN, RECHTS ODER ABWÄRTS**

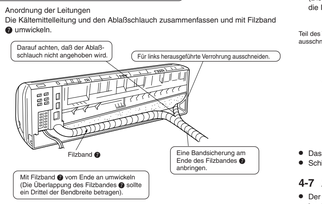
- Anordnung der Leitungen
  Die Kältemittelleitung und den Ablaßschlauch zusammenfassen und mit Verrohrungsband ❻ umwickeln.




- Die Rohrleitung und den Ablaßschlauch in die Wanddurchbruchhülse ❹ einsetzen und den oberen Teil der Inneneinheit an der Einbauplatte ❶ einhaken.
- Durch Bewegen der Einheit nach links und rechts vergewissern, daß die Inneneinheit fest an der Einbauplatte ❶ eingehakt ist.
- Schieben Sie den unteren Teil der Innenanlage in die Installationsplatte ❶.

**VERROHRUNG LINKS UND LINKS HINTEN**

- Anordnung der Leitungen
  Die Kältemittelleitung und den Ablaßschlauch zusammenfassen und mit Filzband ❷ umwickeln.




**WIEDERANBRINGEN DES ABLASSSCHLAUCHS**
Unbedingt den Ablaßschlauch und die Ablaßkappe wieder anbringen, wenn die Verrohrung von links oder von links hinten herausgeführt wird.
Anderenfalls kann Wasser von dem Ablaßschlauch abtropfen.

**① Den Ablaßkappe von rechts hinten an der Inneneinheit herausziehen.**

Den konvexen Teil am Ende festhalten und die Kappe abziehen.




**② Den Ablaßschlauch von links hinten an der Inneneinheit herausziehen.**

Die mit dem Pfeil markierte Klaue festhalten und den Ablaßschlauch nach vorne herausziehen.

**③ Die Ablaßkappe an dem Abschnitt an der Rückseite der Inneneinheit anbringen, an dem der Ablaßschlauch angeschlossen werden soll.**

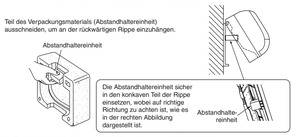
Einen Schraubendreher etc. in die Bohrung am Ende der Kappe einsetzen und die Kappe vollständig in die Ablaßplatte einführen.

**④ Den Ablaßschlauch an dem Abschnitt hinten rechts an der Inneneinheit anbringen.**

Den Ablaßschlauch vollständig in die Ablaßplatte einsetzen. Darauf achten, daß der Ablaßschlauch richtig am Überstand des Anschlusses eingehakt ist.

**INSTALLATION DER INNENEINHEIT**
- Das Rohr in den Wanddurchbruch ❹ einführen und den oberen Teil der Innenanlage an der Installationsplatte ❶ einhaken. Dann die Einheit bis zur äußeren Kante zur linken Seite bewegen, um das Rohr ohne Schwierigkeiten hinter der Außenanlage verlegen zu können. Dann einen Teil des Verpackungsmaterials (Distanzhalterreinheit) ausschneiden, diese an der hinteren Rippe einhalten und die Innenanlage, wie in der Abbildung unten dargestellt, anheben.

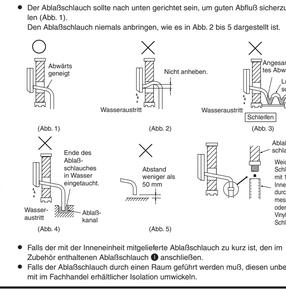
Teil des Verpackungsmaterials (Abstandhalterreinheit) ausschneiden, um an der rückwärtigen Rippe einzuhängen.




- Das Kältemittelleitung mit dem Erweiterungsrohr ❼ verbinden.
- Schieben Sie den unteren Teil der Innenanlage in die Installationsplatte ❶.

## 4-7 ABLASSROHR

- Der Ablaßschlauch sollte nach unten gerichtet sein, um guten Abfluß sicherzustellen (Abb. 1).
  Den Ablaßschlauch niemals anbringen, wie es in Abb. 2 bis 5 dargestellt ist.




- Falls der mit der Inneneinheit mitgelieferte Ablaßschlauch zu kurz ist, den im Zubehör enthaltenen Ablaßschlauch ❶ anschließen.
- Falls der Ablaßschlauch durch einen Raum geführt werden muß, diesen unbedingt mit im Fachhandel erhältlicher Isolation umwickeln.

# 5. INSTALLATION DER AUSSENEINHEIT

## ELEKTRISCHE VERBINDUNG ZWISCHEN INNEN- UND AUSSENGERÄT UND NETZANSCHLUSS

- Den Verbindungsdraht der Innen-/Außeneinheit ⓐ von der Innenanlage an der Klemmenleiste richtig anschließen.
- Für zukünftige Wartungszwecke den Verbindungsdraht etwas länger als erforderlich auslegen.

- Beide Enden des Verbindungsdrahtes (Verlängerungsdraht) abisolieren. Falls ein zu langes Kabel abgeschnitten wird, das Netzkabel auf die in der rechten Abbildung gezeigten Maße abisolieren.
- Darauf achten, daß der Verbindungsdraht nicht von der Rohrleitung berührt wird.